

**SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.**

# Proyecto de rehabilitación del alcantarillado de ladrillos de las calles New Montgomery, Jessie, Minna y Mission

## Estamos modernizando el sistema de alcantarillado

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (SFPUC, por sus siglas en inglés) opera un sistema de alcantarillado combinado que recolecta y trata las aguas residuales de San Francisco (aguas residuales y aguas pluviales). Nuestro Programa de Mejoramiento del Sistema de Alcantarillado (SSIP) está actualizando y modernizando nuestro sistema para garantizar que podamos continuar protegiendo la salud pública y el medio ambiente ahora y en el futuro.

Como parte de las inversiones del SSIP, este proyecto rehabilitará la red de alcantarillado existente que tiene 100 años y está ubicada debajo de New Montgomery Street, (entre las calles Market y Howard) y debajo de las calles Jessie, Minna y Mission (entre las calles 2 y 3). Para minimizar los impactos en la carretera y para los residentes y negocios cercanos, la mayor parte del trabajo de rehabilitación de alcantarillado se realizará utilizando un método sin zanjas llamado Tubería curada in situ (CIPP) ([sfpuc.org/curedpipe](http://sfpuc.org/curedpipe)). Este trabajo de construcción incluirá mejoras a los laterales inferiores del alcantarillado dentro del área del proyecto. En algunos lugares, será necesario excavar la calle y se proporcionará un aviso con anticipación.

## Calendario de construcción estimado



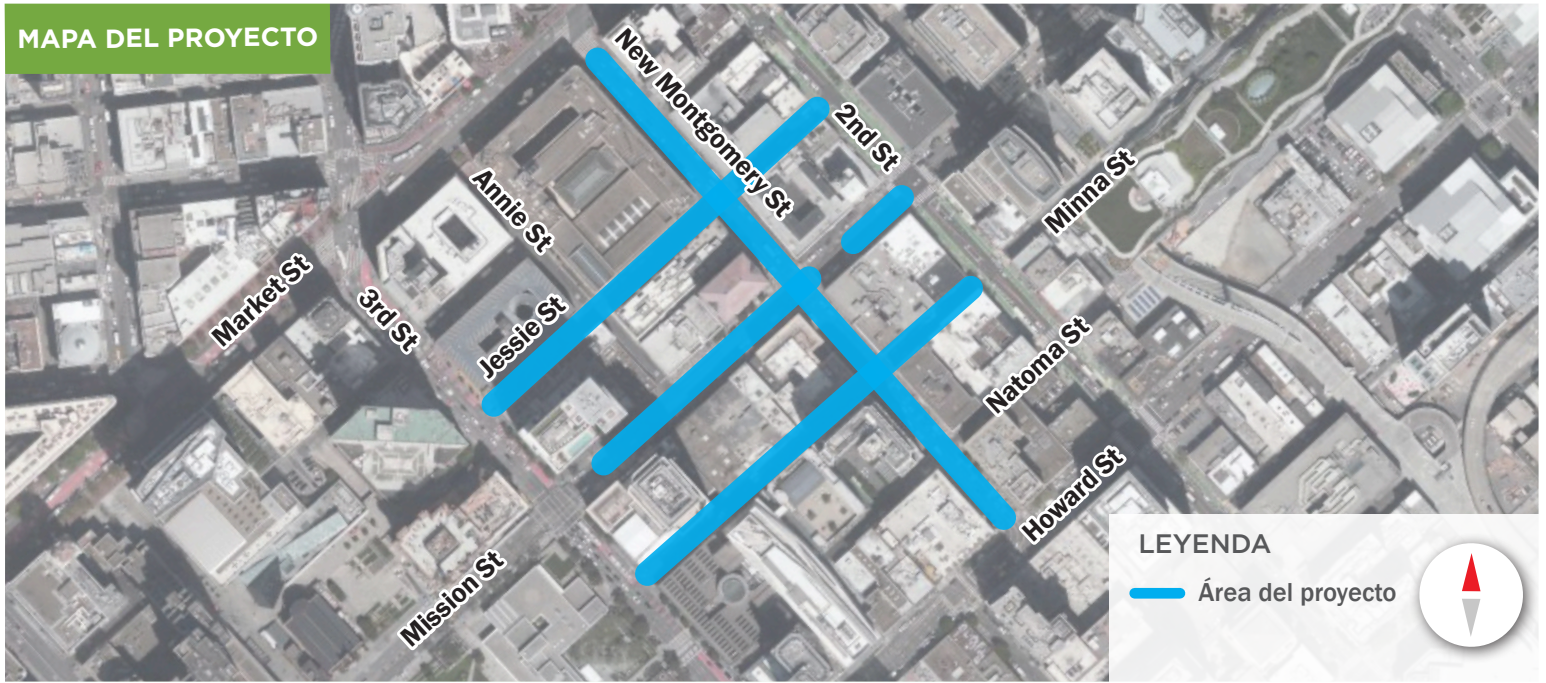
## BENEFICIOS DEL PROYECTO:

- Abordar el envejecimiento de la infraestructura del sistema de alcantarillado
- Aumentar la confiabilidad de la infraestructura crítica del sistema de alcantarillado de nuestra ciudad

## Ubicación del proyecto



## MAPA DEL PROYECTO



### Lo que Usted puede esperar

- **EL SERVICIO DE ALCANTARILLADO** en el área NO se interrumpirá durante el trabajo de construcción.
- **ESTACIONAMIENTO:** el estacionamiento en la calle se verá afectado cerca de las áreas de construcción. Se colocarán letreros de “No estacionarse” con 72 horas de anticipación.
- **TRÁFICO:** será necesario cerrar parcialmente algunos carriles para garantizar la seguridad de los trabajadores y del público. Se proporcionarán avisos anticipados y señales de desvío según resulte necesario.
- **MUNI:** es posible que las zonas de ascenso y descenso de pasajeros de los autobuses se vean afectadas. Se proporcionarán avisos anticipados y señales de desvío según resulte necesario.
- **ACCESO:** siga la señalización publicada en el sitio. Los negocios y residentes dentro del área de trabajo mantendrán el acceso a sus entradas y salidas durante la construcción.
- **RUIDO:** puede que los vecinos escuchen el ruido de la construcción en ciertos momentos. El trabajo ruidoso se llevará a cabo en conformidad con la Ordenanza de Control de Ruido de San Francisco.
- **OLORES:** si es necesario, se tomarán medidas de control de olores durante la construcción. Por favor consulte la página sobre CIPP para obtener más información [sfpuc.org/curedpipe](https://sfpuc.org/curedpipe).
- **AVISO:** se distribuirá un aviso de 30 días y otro de 10 días antes del inicio del trabajo de construcción a los residentes y negocios dentro del área del proyecto, en el que se especificarán los impactos en el tráfico y los detalles del proyecto.

### Acerca del Programa de Mejoramiento del Sistema de Alcantarillado

El Proyecto de rehabilitación del alcantarillado de ladrillos de las calles New Montgomery, Jessie, Minna y Mission, es parte del Programa de Mejoramiento del Sistema de Alcantarillado (SSIP), una inversión multimillonaria de 20 años en toda la ciudad requerida para modernizar nuestro antiguo sistema de alcantarillado. El programa es el resultado de un proceso extenso de planificación comunitaria y garantizará un sistema de alcantarillado confiable, sostenible y sísmicamente seguro ahora y para las próximas generaciones. Para obtener más información acerca del SSIP y para recibir noticias, por favor visite [sfpuc.org/ssip](https://sfpuc.org/ssip).

### Información de contacto

- Preguntas del proyecto y línea directa general de la SFPUC: **(415) 554-3289** o [ssip@sfgwater.org](mailto:ssip@sfgwater.org)
- Más información en: [sfpuc.org/newmontgomerysewer](https://sfpuc.org/newmontgomerysewer)

[sfpuc.org/ssip](https://sfpuc.org/ssip)  
[ssip@sfgwater.org](mailto:ssip@sfgwater.org)  
[#sfsewer](https://twitter.com/sfsewer)

